

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٥٥ لسنة ٢٠٠٠

بشأن الموافقة على التعديل الثالث

لاتفاق منحة مجموعة النتائج لمكافحة الأمراض المستوطنة والوبائية

بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

المثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٩٩/٨/٢٣

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة ١٥١ من الدستور :

قرر :

(مسادة وحيدة)

ووفق على التعديل الثالث لاتفاق منحة مجموعة النتائج لمكافحة الأمراض المستوطنة والوبائية بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية المثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٩٩/٨/٢٣ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٩ شوال سنة ١٤٢٠ هـ

(الموافق ١٦ يناير سنة ٢٠٠٠ م) .

اتفاق منحة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

رقم ٢٦٣ - ٢٦٥

التعديل الثالث

لاتفاق منحة مجموعة النتائج

بين جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

لمكافحة الأمراض المستوطنة والوبائية

بتاريخ ١٩٩٩/٨/٢٣

التعديل الثالث المؤرخ ١٩٩٩/٨/٢٣ لاتفاق منحة مشروع مكافحة الأمراض المستوطنة والوبائية الموقع في ٣٠ سبتمبر ١٩٩٦ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية ممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (الوكالة).

بند ١ - تعدل اتفاقية المنحة - السابق تعديلها - على النحو التالي :

(أ) يعدل بند ١-٣ (أ) بحذف عبارة «ثمانية ملايين دولار أمريكي (٨٠٠٠٠٠٠٠ دولار أمريكي)» وتحل محلها عبارة «أربعة عشر مليوناً وثمانمائة ألف دولار أمريكي (١٤٨٠٠٠٠٠ دولار أمريكي)» .

(ب) يعدل بند ١-٣ (ب) بحذف عبارة «اثنا عشر مليوناً وخمسمائة ألف دولار أمريكي (١٢٥٠٠٠٠٠ دولار أمريكي)» وتحل محلها عبارة «ستة عشر مليوناً وثمانمائة ألف دولار أمريكي (١٦٨٠٠٠٠٠ دولار أمريكي)» .

(ج) يحذف بالكامل المرفق رقم (١-١) بالملحق رقم (١) «المخطة المالية التوضيحية لمساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية» ويحل محله المرفق رقم (١-١) «المخطة المالية التوضيحية لمساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية» المرفق بهذا التعديل .

بند ٢ - لغة التعديل :

حرر هذا التعديل باللغتين العربية والإنجليزية ، وفي حالة وجود غموض أو خلاف بين النصين فيعتد بالنص الإنجليزي .

بند ٣ - فيما عدا ما قد تم تعديله أو تغييره بمقتضى هذا التعديل فإن الاتفاقية تظل سارية المفعول ولها كامل القوة والأثر طبقاً لجميع أحكامها .

بند ٤ - النفاذ :

يدخل هذا التعديل حيز التنفيذ من تاريخ توقيع الطرفين عليه

بند ٥ - التصديق :

يتخذ المتلقى كافة الإجراءات القانونية اللازمة للتصديق على هذا التعديل ويخطر الوكالة الأمريكية في أسرع وقت ممكن بإتمام التصديق .

وإشهاداً على ذلك فإن كلا من جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية كل من خلال ممثليهم المفوضين قد وقعوا على هذا التعديل بأسمائهم وتم تسليمه في اليوم والسنة المحددين أعلاه .

عن حكومة

الولايات المتحدة الأمريكية

التوقيع :

الاسم : دانيال س. كيرتزر

الوظيفة : السفير الأمريكى

بالقاهرة

عن حكومة

جمهورية مصر العربية

التوقيع :

الاسم : ظافر سليم البشرى

الوظيفة : وزير الدولة للتخطيط

والتعاون الدولى

التوقيع :

الاسم : /د/ حسن سليم

الوظيفة : رئيس قطاع التعاون الاقتصادى

مع الولايات المتحدة الأمريكية

التوقيع :

الاسم : ريتشارد م. براون

الوظيفة : مدير الوكالة الأمريكية

للتنمية الدولية - مصر

الجهة المنفذة

ومن أجل علم الجهة المنفذة بهذا التعديل فقد وقع ممثلها عليه باسمه :

التوقيع :

الاسم : دكتور / إسماعيل سلام

الوظيفة : وزير الصحة والسكان

مرفق (١ - ١)

الخطة المالية التوضيحية

لاتفاقية منحة مشروع مكافحة الامراض المستوطنة والوبائية

مساهمة الوكالة الامريكية للتنمية الدولية (بالالف دولار)

المساهمة الإجمالية المخططة طوال حياة المشروع	ارتباطات مستقبلية	الإجمالي التراكمي للارتباطات	الالتزامات عام ١٩٩٩	الارتباطات حتى تاريخه	بنود الميزانية
٦,٧٠٠	١,٠٠٠	٥,٧٠٠	٢,٩٠٠	٢,٨٠٠	البلهارسيا
٣,٤٦٠	-	٣,٤٦٠	٠,٩٦٠	٢,٥٠٠	التهاب الكبد الوبائي
٦,٥٩٠	١,٠٠٠	٥,٥٩٠	٢,٩٤٠	٢,٦٥٠	أمراض أخرى مستوطنة
٠,٠٥٠	-	٠,٠٥٠	-	٠,٠٥٠	المراقبة والتقييم والمراجعة
١٦,٨٠٠	٢,٠٠٠	١٤,٨٠٠	٦,٨٠٠	٨,٠٠٠	الإجمالي